

**Commune de  
Bourscheid**

## **Mitteilung Kommunalwahlen 2023 Nationaler Tag der Eintragung**

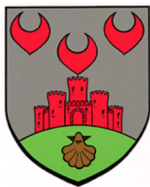
Um ein harmonisches interkulturelles Zusammenleben und eine lebendige lokale Demokratie zu gewährleisten, ist die politische Beteiligung an den Angelegenheiten der Gemeinde sowie die aktive Teilnahme am lokalen Leben und in den Gemeindevereinen wichtig.

Die Gemeinde Bourscheid nimmt am nationalen Tag der Eintragung teil, der am Samstag, den 18. März 2023 von 9.00 bis 16.00 Uhr stattfindet. Besuchen Sie uns im Bevölkerungsamt der Gemeinde, um sich für die Kommunalwahlen am 11. Juni 2023 in die Wählerlisten eintragen zu lassen und um sich über die Wahlmodalitäten bei den Kommunalwahlen zu informieren.

## **Avis Elections communales 2023 Journée Nationale de l'Inscription**

Pour garantir un vivre-ensemble interculturel harmonieux et une démocratie locale vivante, la participation politique dans les affaires de la commune ainsi que la participation active à la vie locale et dans les associations communales est importante.

La commune de Bourscheid participe à la journée nationale de l'inscription qui aura lieu le samedi 18 mars 2023 de 9 heures à 16 heures. Venez nous rendre visite au bureau de la population de la commune pour vous inscrire sur les listes électorales en vue des élections communales du 11 juin 2023 et pour vous informer sur les modalités de vote lors des élections communales.



**Commune de  
Bourscheid**

## **Notice**

### **Municipal Elections 2023**

### **National Registration Day**

In order to guarantee a harmonious intercultural living together and a lively local democracy, political participation in the affairs of the municipality as well as active participation in local life and in the municipal associations is important.

The municipality of Bourscheid is participating in the National Registration Day on Saturday 18 March 2023 from 9 am to 4 pm. Come and visit us at the Population Office of the municipality to register on the electoral roll for the municipal elections on 11 June 2023 and to find out how to vote in the municipal elections.

## **Aviso**

### **Eleições Municipais 2023**

### **Dia Nacional de Inscrição**

Para garantir uma convivência intercultural harmoniosa e uma democracia local viva, é importante a participação política nos assuntos do município, bem como a participação activa na vida local e nas associações municipais. A autoridade local de Bourscheid participa no dia Nacional de Inscrição que se realizará no sábado, 18 de Março de 2023, das 9h00 às 16h00.

Nesse dia poderá dirigir-se ao serviço da população da comuna de Bourscheid para se inscrever nos cadernos eleitorais para as eleições municipais de 11 de Junho de 2023 e para ter as informações necessárias sobre como deve votar nas eleições municipais.